



# DIARIO DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Lunes , 8 de Octubre de 1810.

\*Santa Brígida , vinda ; y santa Reparada , virgen y mártir.

Las quarenta horas están en la iglesia parroquial de san Pedro : se expone à las nueve de la mañana , y se reserva à las cinco de la tarde.

DÍA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
6 à las 11 de la noche.	14 grad.	8 28 p.	E. nubes,
7 à las 6 de la mañana.	13	9 28	N. E. sereno.
7 à las 2 de la tarde.	16	3 28	S. nubes.

## EMPIRE FRANÇAIS.

On a publié ici les deux décrets suivants :

### Premier décret.

Art. Ier. Les bateaux chargés de blé, seigle et avoine , et destinés pour nos provinces de Hollande , pourront être expédiés pour ladite destination des ports de nos départemens du Bas-Rhin , du Mont-Tonnerre , et du Rhin et Moselle et de la Roér.

II. Ils seront assujétis à la formalité des acquit-à-caption qui seront déchargés en Hollande.

### Deuxième décret.

Art. Ier. L'incorporation de l'armée hollandaise dans l'armée française aura lieu de la manière suivante :

## IMPERIO FRANCES.

Amsterdam 22 de Agosto. Se han publicado aquí los dos decretos siguientes :

### Decreto primero.

Art. I. Los barcos cargados de trigo, maíz y avena , y destinados para nuestras provincias de Holanda podrán desembarcarse para dicho destino de los puertos de nuestros departamentos del bajo Rhin , del Monte Tonnerre , y del Rhin y Mosela , y Roer.

II. Estarán sujetos à la formalidad de las guías que se descargaran en Holanda.

### Decreto segundo.

Art. I. La incorporación del ejército holandés al francés se pondrá en ejecución de la manera siguiente:

*Artillerie.*

Le régiment d'artillerie à pied hollandais prendra le n.<sup>o</sup> de 9<sup>e</sup>. régiment d'artillerie.

Les compagnies d'artillerie légère formeront le 7<sup>e</sup>. régiment d'artillerie à cheval, qui ne sera composé que de deux compagnies.

Le bataillon du train portera le nom de 14<sup>e</sup>. bataillon principal du train.

Les compagnies d'ouvriers d'artillerie prendront le n.<sup>o</sup> des 17<sup>e</sup>. et 18<sup>e</sup>. compagnies d'ouvriers d'artillerie.

*Cavalerie.*

Le régiment de hussards portera le n.<sup>o</sup> de 11<sup>e</sup>. régiment de hussards.

Le régiment de cuirassiers portera le n.<sup>o</sup> de 14<sup>e</sup>. régiment de cuirassiers.

*Infanterie.*

Le régiment d'infanterie légère hollandais, deviendra le 33<sup>e</sup>. régiment d'infanterie légère. Ce régiment sera composé de quatre bataillons, et chaque bataillon de six compagnies. Les compagnies seront organisées comme les compagnies d'infanterie légère des régiments français.

Les sept régiments de ligne hollandais formeront quatre régiments français, qui porteront les numéros de 123<sup>e</sup>, 124<sup>e</sup>, 125<sup>e</sup>. et 126<sup>e</sup>. régiments de ligne. Chacun des nouveaux régiments sera composé de quatre bataillons, et chaque bataillon de six compagnies; à cet effet, les quatre régiments plus anciens seront conservés, les trois autres formant six bataillons, seront incorporés, savoir: un bataillon dans le 33<sup>e</sup> régiment d'infanterie légère, un bataillon dans le 123<sup>e</sup>. de ligne, un dans le 124<sup>e</sup>. un dans le 125<sup>e</sup>; et un dans le 126<sup>e</sup>; enfin, le 6<sup>e</sup>. bataillon restant, sera dissout, et incorporé dans ceux des cinq régiments ci-dessus qui en auront le plus besoin. Les quatrièmes bataillons de nouvelle formation, n'auront ni grenadiers ni voltigeurs; ils ne se composeront que de six compagnies de fusiliers.

Les compagnies de vétérans formeront le... bataillon de vétérans français.

*Artillerie.*

El régimiento de artillería de a pie holandes tomará el número de 9.<sup>o</sup> regimiento de artillería.

Las compañías de artillería ligera formarán el 7.<sup>o</sup> regimiento de artillería a caballo, el qual no se compondrá sino de dos compañías.

El batallón del tren traerá el nombre de 14.<sup>o</sup> batallón principal del tren.

Las compañías de trabajadores de artillería tendrán el número de las 17.<sup>o</sup> y 18.<sup>o</sup> compañías de trabajadores de artillería.

*Caballeria.*

El régimiento de húsares traerá el número del 11.<sup>o</sup> regimiento de húsares.

El régimiento de coraceros traerá el número del 14.<sup>o</sup> regimiento de coraceros.

*Infanteria.*

El régimiento de infantería ligera holandes, será el 33.<sup>o</sup> regimiento de infantería ligera. Dicho regimiento se compondrá de cuatro batallones, y cada batallón de seis compañías. Estas se organizarán como las compañías de infantería ligera de los regimientos franceses.

Los siete regimientos de línea holandeses formarán cuatro regimientos franceses, que traerán los números de 123.<sup>o</sup>, 124.<sup>o</sup>, 125.<sup>o</sup> y 126.<sup>o</sup> regimientos de línea. Cada uno de los nuevos regimientos se compondrá de cuatro batallones, y cada batallón de seis compañías. Para este efecto, los cuatro regimientos más antiguos se conservarán; los otros tres que forman seis batallones serán incorporados, es a saber; un batallón en el 33.<sup>o</sup> régimiento de infantería ligera, uno en el 123.<sup>o</sup> de línea, uno en el 124.<sup>o</sup>, uno en el 125.<sup>o</sup> y uno en el 126.<sup>o</sup>; finalmente el 6.<sup>o</sup> batallón que queda será disuelto, e incorporado en los cinco de los regimientos sobre dichos que mas lo necesitaran. Los quartos batallones de nueva formación, no tendrán ni granaderos ni volteadores, no se compondrán sino de seis compañías de fusileros.

Las compañías de veteranos formarán el.... batallón de veteranos franceses.

Les canonniers vétérans formeront la 19<sup>e</sup>. compagnie de canonniers vétérans.

II. Tous ces corps, à l'exception des deux régiments de cavalerie, continueront d'être soldés, nourris et administrés jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1811, conformément aux règlements hollandais.

Quant aux deux régiments de cavalerie, devenus l'un le 11<sup>e</sup> de hussards, et l'autre le 13<sup>e</sup> de cuirassiers, ils passeront à la solde de la France à dater du 1<sup>er</sup> septembre prochain, et seront nourris, entretenus et administrés, à partir de cette époque, conformément aux règlements français.

III. A dater du 1<sup>er</sup> janvier 1811, tous les corps ci-devant hollandais seront soldés, nourris, entretenus et administrés conformément aux règlements français.

Un supplément de solde sera réglé pour les troupes restant en Hollande, en raison de l'élevation du prix des denrées dans ce pays.

IV. A dater du 1<sup>er</sup> septembre prochain, l'avancement dans ces corps n'aura lieu qu'en vertu de nos décrets.

D'ici au premier janvier 1811, des brevets, en notre nom, seront expédiés à tous les officiers par notre ministre de la guerre.

V. L'école d'équitation établie à la Haye est supprimée.

VI. Notre ministre de la guerre nous fera un rapport pour nous proposer de réunir l'école militaire de la Haye à nos écoles militaires de la Flèche, de Saint-Cir et de Saint-German.

VII. A dater du premier septembre prochain, le corps de véliques et l'institution des pupilles royaux, passeront dans les attributions de notre ministre de la marine, et seront à sa disposition.

VIII. D'ici au premier Septembre, notre ministre de la guerre nous présentera un projet d'organisation pour les divisions militaires de la Hollande, pour le génie, l'artillerie, la gendarmerie et les gardes-côtes.

IX. Nos ministres de la guerre, de l'administration de la guerre, de la ma-

Los artilleros veteranos formarán la 19 compañía de artilleros veteranos.

II. Todos estos cuerpos, a excepción de los dos regimientos de caballería continuarán a ser pagados, mantenidos y administrados hasta el 1.<sup>o</sup> de Enero de 1811, conforme a los reglamentos holandeses.

En quanto a los dos regimientos de caballería, que se hacen uno el 11.<sup>o</sup> de húsares y otro el 14.<sup>o</sup> de coraceros pasarán al sueldo de Francia a contar del 1.<sup>o</sup> de Setiembre próximo, y serán mantenidos, vestidos y administrados, a contar de esta época conforme a los reglamentos franceses.

III. A contar de 1.<sup>o</sup> de Enero de 1811 todos los cuerpos que antes eran holandeses serán pagados, mantenidos, vestidos y administrados conforme a los reglamentos franceses.

Se arreglará un suplemento de sueldo para las tropas que quedan en Holanda, a razón del aumento del valor de los géneros en este país.

IV. A contar de 1.<sup>o</sup> de Setiembre próximo, el adelantamiento en estos cuerpos no se verificará sino en virtud de nuestros decretos.

De aquí al 1.<sup>o</sup> de Enero de 1811 nuestro Ministro de guerra expedirá despachos en nuestro nombre a todos los oficiales.

V. La escuela de equitación establecida en la Haye queda suprimida.

VI. Nuestro Ministro de guerra nos hará un informe para proponernos el que la escuela militar de la Haye se una a las escuelas militares de la Flecha, de San Ciro y San German.

VII. A contar de 1.<sup>o</sup> de Setiembre próximo el cuerpo de véliques, y la institución de pupilos reales, pasarán a las atribuciones de nuestro Ministro de marina, y estarán a su disposición.

VIII. De aquí a 1.<sup>o</sup> de Setiembre, nuestro Ministro de guerra nos presentará un plan de organización para las divisiones militares de Holanda, ingenieros, artillería, gendarmería y guarda costas.

IX. Nuestros Ministros de guerra, de la administración de la guerra, de la ma-

*Ventas.*

Se halla una pequeña porción de *Ipecacumha*, de superior calidad: el que necesitare de ella, se podrá conferir con el boticario de la plaza de Palacio, quien la tiene para vender.

Quien quisiese tomar Leche de burra, de buena calidad, se conferirá con el Sr. Juan Fortini, relojero, que vive frente á Santa Mónica.

El editor de este Periódico informará de quien tiene para vender un Coche que llaman un Cupé, en el que hay cuatro asientos sobre quattro muelles, bueno para la ciudad y camino, todo corriente: igualmente un Carro cubierto con sopantas.

*Pérdida.*

Antonio Mouras, zapatero, que vive en la calle Ancha, ha perdido

un Cubre-cama de indiana amarilla adamascada, con una guardación: se darán quatro duros de gratificación en casa del zapatero que vive en la de Montero.

*Sirviente.*

Una señora desea colocarse en clase de ama de llaves con á un señor sacerdote secular ó eclesiástico, ó en casa de poca familia, aunque sea para ir á qualquiera parte: informará de su conducta y circunstancias Alejandro Soler, escribiente de la escribanía de Guerra, calle de Santa Ana, en la casa de Andarió, hornero, primer piso.

*Nodriza.*

Teresa Barnusell busca criadera para criar, cuya leche es de seis meses: vive en la calle de los Obradores, al primer piso de casa del cerrajero.

*Otra Pérdida.*

Un Oficier a perdu le 4 de ce mois un de ses Éperons en argent: le redacteur de cette Feuille est autorisée à donner le prix du poids á la personne que le rapportera en son Bureau.

Un Oficial ha perdido el dia 4 del corriente una Espuela de plata: se dará en la oficina de este Periódico de gratificación todo lo que pesa de plata al que la entregue al editor.

*N. B. En estos primeros días del mes se renuevan las suscripciones vencidas de este Periódico, á razón de dos pesetas al mes: es avisarte á los señores Subscriptores que deberán pagar adelantado.*

---

**CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.**

---